

#### ENGLISH

#### INTENDED USE/INDICATIONS:

Offers a strong tubular, lateral buttress for lateral stabilization of the patella.

#### INTENDED USERS:

The intended user should be a licensed professional, the patient, or patient’s caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

#### CONTRAINDICATIONS:

Not Applicable.

#### ⚠️ WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- Carefully read fitting instructions and warnings prior to use. To ensure proper performance of the brace, follow all instructions.
- If you experience, or have an increase in pain, swelling, skin irritation, or any adverse reactions while using this product, immediately consult your medical professional.
- This device will not prevent or reduce all injuries. Proper rehabilitation and activity modification are also an essential part of a safe treatment program. Consult your licensed health care professional regarding safe and appropriate activity level while wearing this device.
- Follow application and care process described in instructions.
- For single patient use only.

#### INSTRUCTIONS FOR USE:

##### 1. Apply Knee Sleeve

Grasp edges of the sleeve at the larger opening. Step through sleeve, pulling it up to the knee so the opening is centered on the knee cap.

##### 2. Secure Straps

First pull lower strap to attach, then pull upper strap to attach. Fit should be snug, but not too tight as to restrict circulation.

#### USE AND CARE:

Hand wash in 30°C (86°F) water with mild soap, rinse thoroughly. Rinse and lay flat to air dry. Do not machine wash or tumble dry.

#### MATERIAL CONTENT:

AirMesh®, Polyester, Neoprene, Nylon, Stainless Steel

#### WARRANTY:

Breg products come with a limited warranty against manufacturing and material defects. No other warranty, expressed or implied, is given and no affirmation of or by seller, by words or action, will constitute a warranty. Please see www.breg.com

#### DISPOSAL:

Dispose of product according to local regulations.

#### FRANÇAIS

#### UTILISATION/INDICATIONS :

Offre un solide renfort tubulaire latéral pour la stabilisation latérale de la rotule.

#### UTILISATEURS VISÉS :

L'utilisateur visé doit être un professionnel agréé, le patient ou un soignant. L'utilisateur doit pouvoir lire, comprendre et être physiquement capable de suivre toutes les instructions, tous les avertissements et toutes les mises en garde figurant dans les informations d'utilisation.

#### CONTRE-INDICATIONS :

Sans objet.

#### ⚠️ AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Lisez attentivement les instructions et les avertissements avant toute utilisation. Pour obtenir des performances optimales, suivez toutes les instructions attentivement.
- En cas d'augmentation de la douleur, d'enflure, d'irritation cutanée ou d'autres réactions indésirables lors de l'utilisation de ce produit, consultez immédiatement un professionnel de la santé.
- Cet appareil ne peut ni prévenir ni réduire toutes les blessures. La réadaptation et les changements aux activités sont aussi essentielles à un programme de traitement sécuritaire. Consultez un professionnel de la santé pour établir le niveau approprié d'activité avec cet appareil.
- Suivez le mode d'utilisation et d'entretien décrit dans ce guide.
- À utiliser pour un seul patient.

#### MODE D'EMPLOI :

##### 1. Posez la genouillère

Saisissez les bords du manchon par la plus grande ouverture. Passez la jambe par le manchon, en tirant vers le haut jusqu'à ce que l'ouverture pour le genou soit au centre de la rotule.

##### 2. Attache des sangles

Tirez sur les sangles pour les fixer, en commençant par celle du bas. Ajustez correctement, sans trop serrer pour éviter de restreindre la circulation.

#### UTILISATION ET ENTRETIEN :

Lavez à la main dans l'eau à 30 °C (86 °F) avec un savon doux, rincez soigneusement. Rincer et laisser sécher à plat à l'air libre. Ne pas laver en machine ni mettre au sèche-linge.

#### MATÉRIAUX :

AirMesh®, polyester, néoprène, nylon, acier inoxydable.

#### GARANTIE :

Les produits Breg offrent une garantie limitée contre les défauts de fabrication et des matières. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est donnée et aucune affirmation du vendeur, orale ou écrite, ne constituera de garantie. Veuillez consulter www.breg.com

##### MISE AU REBUT :

Veuillez mettre ce produit au rebut en conformité avec les règles locales.

#### ESPAÑOL

#### USO INDICADO/INDICACIONES:

Ofrece un robusto soporte tubular lateral para la estabilización lateral de la rótula.

#### USUARIOS PREVISTOS:

Este producto está indicado para aquellos profesionales autorizados, pacientes o cuidadores de pacientes. El usuario debe ser capaz de leer y comprender todas las instrucciones, advertencias y precauciones detalladas en las instrucciones de uso, además de contar con la capacidad física para seguirlos.

#### CONTRAINDICACIONES:

No aplicable.

#### ⚠️ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Lea atentamente las instrucciones y las advertencias para colocar el aparato antes de usarlo. Para asegurar un rendimiento adecuado del aparato, siga todas las instrucciones.
- Si usted experimenta, o tiene aumento de dolor, hinchazón, irritación de la piel o reacciones adversas durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a su médico.
- Este dispositivo no va a evitar o reducir las lesiones. La rehabilitación adecuada y la modificación de la actividad también son una parte esencial de un programa de tratamiento seguro. Consulte con su médico sobre el nivel seguro y apropiado de actividad mientras esté usando este dispositivo.
- Siga el proceso de aplicación y cuidado descrito en las instrucciones.
- Para uso en un solo paciente.

#### INSTRUCCIONES DE USO:

##### 1. Colocar la rodillera

Tomar los bordes de la rodillera por la abertura más grande. Pasar la pierna a través de la rodillera, jalándola hasta la rodilla de modo que la abertura quede centrada con respecto a la rótula.

##### 2. Asegurar las correas

Primero tirar de la correa inferior para ajustarla, luego tirar de la correa superior para ajustarla. El ajuste debe ser apretado, pero no demasiado ajustado como para restringir la circulación.

#### USO Y CUIDADOS:

Lavar a mano con agua a 30°C (86°F) y jabón suave, y enjuagar bien. Aclarar bien y dejar secar al aire. No lavar a máquina ni usar secadora.

#### MATERIALES:

AirMesh®, Polyester, Neoprene, Nylon, Stainless Steel.

#### GARANTÍA:

Los productos Breg ofrecen una garantía limitada contra defectos de fabricación y materiales. No se ofrece ninguna otra garantía, expresa ni implícita. Ninguna afirmación del vendedor, por palabras o acciones, constituirá garantía alguna. Visite www.breg.com

#### ELIMINACIÓN:

Deseche el producto conforme a la normativa local.

AVISO PARA LOS USUARIOS: Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.

#### ITALIANO

#### USO PREVISTO/INDICAZIONI:

Offre un robusto supporto tubolare laterale per la stabilizzazione laterale della rotula.

#### UTENTI INTERESSATI:

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da professionisti autorizzati, dal paziente o dal personale di assistenza del paziente. L'utilizzatore deve poter leggere e comprendere, ed essere fisicamente in grado di seguire tutte le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle informazioni per l'uso.

#### CONTROINDICAZIONI:

Non applicabili.

#### ⚠️ AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- Leggere attentamente le istruzioni per la vestibilità e le avvertenze prima dell'uso. Per garantire il corretto funzionamento del tutore, seguire tutte le istruzioni.
- Laddove avverta o manifesti un aumento del dolore, gonfiore, irritazione cutanea, o qualsiasi reazione avversa mentre utilizza questo prodotto, consulti immediatamente il Suo medico.
- Questo dispositivo non previene né riduce tutte le lesioni. Una corretta riabilitazione e una modifica dell'attività motoria costituiscono una parte essenziale di un corretto programma di trattamento. Consultare il proprio operatore sanitario autorizzato in merito alla sicurezza e al corretto livello di attività motoria necessari quando si indossa questo dispositivo.
- Seguire le procedure di applicazione e manutenzione descritte nelle istruzioni.
- Esclusivamente per l'uso su un singolo paziente.

#### ISTRUZIONI PER L'USO:

##### 1. Applicare la ginocchiera

Afferrare i lembi della ginocchiera dal lato dell'apertura più ampia. Infilare la ginocchiera, tirandola sul ginocchio in modo che l'apertura sia centrata sulla rotula.

##### 2. Fissare le cinghie

Per prima cosa, tirare la cinghia inferiore per fissarla, poi tirare la cinghia superiore per fissarla. La vestibilità deve essere comoda, ma non troppo stretta, per evitare di bloccare la circolazione.

#### USO E MANUTENZIONE:

Lavare a mano in acqua a 30 °C (86 °F) con sapone neutro e risciacquare abbondantemente. Sciacquare e lasciar asciugare all'aria disponendo gli articoli in piano. Non lavare in lavatrice né asciugare nell'asciugatrice.

#### CONTENUTO DEL MATERIALE:

AirMesh®, poliester, neoprene, nylon, acciaio inossidabile.

#### GARANZIA:

I prodotti Breg sono dotati di una garanzia limitata contro i difetti di fabbricazione e dei materiali. Non viene fornita nessun'altra garanzia, espressa o implicita, e nessuna affermazione di o da parte del venditore, con parole o azioni, costituirà una garanzia. Consultare www.breg.com

#### SMALTIMENTO:

Smaltire il prodotto secondo le normative locali.

#### DEUTSCH

#### ZWECKBESTIMMUNG/INDIKATIONEN:

Bietet eine starke, schlauchförmige, seitliche Unterstützung zur seitlichen Stabilisierung der Kniesehne.

#### VORGESEHENE ANWENDER:

Der vorgesehene Anwender ist eine qualifizierte Fachkraft, der Patient oder dessen Betreuungsperson. Der Anwender sollte alle Anweisungen, Warn- und Vorsichtshinweise in der Gebrauchsanweisung lesen und verstehen können, sowie körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

#### KONTRAINDIKATIONEN:

Es sind keine Kontraindikationen bekannt.

##### ⚠️ WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Vor der Nutzung sind die Anleitung zum korrekten Anlegen und die Warnhinweise sorgfältig zu lesen. Befolgen Sie alle Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Funktionsweise der Orthese sicherzustellen.
- Wenden Sie sich umgehend an Ihren Arzt/Therapeuten, falls bei Ihnen bei der Anwendung dieses Produkts vermehrte Schmerzen, Schwellungen, Hautreizungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten.
- Dieses Produkt kann nicht alle Verletzungen verhindern oder verringern. Eine angemessene Rehabilitation und Aktivitätsanpassung sind ebenfalls ein wesentlicher Bestandteil einer sicheren Behandlung. Wenden Sie sich bezüglich eines sicheren und angemessenen Aktivitätsgrads während der Anwendung dieses Produkts an Ihren Arzt/Therapeuten.
- Befolgen Sie die in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Anwendungs- und Pflegehinweise.
- Nur zum Gebrauch bei einem Patienten.

#### GEBRAUCHSANWEISUNG:

##### 1. Kniebandage anlegen

Fassen Sie die Ränder der Bandage an der größeren Öffnung an. Stecken Sie das Bein durch die Bandage und ziehen Sie sie bis zum Knie hoch, sodass sich die Öffnung mittig über der Kniesehne befindet.

##### 2. Gurte befestigen

Ziehen Sie zuerst den unteren und dann den oberen Gurt fest. Die Bandage sollte eng anliegen, aber nicht so eng, dass die Blutzirkulation eingeschränkt wird.

#### GEBRAUCH UND PFLEGE:

Handwäsche bei 30 °C in warmem Wasser mit milder Seife, gründlich ausspülen. Abspülen und flach liegend an der Luft trocknen lassen. Nicht in der Waschmaschine waschen oder im Trockner trocknen.

#### MATERIALZUSAMMENSETZUNG:

AirMesh®, Polyester, Neopren, Nylon, Edelstahl.

#### GARANTIE:

Die Verpflichtung von Breg, Inc. unter dieser Gewährleistung ist auf den Ersatz oder die Reparatur von defekten Teilen des Produkts beschränkt. Es wird keine andere, weder ausdrückliche noch stillschweigende Gewährleistung erteilt und keine Versicherungen/Erklärungen von Händlern, weder mündlich noch schriftlich, stellen eine Gewährleistung dar.

#### ENTSORGUNG:

Das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

HINWEIS FÜR ANWENDER: Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

#### NORSK

#### BRUKSOMRÅDE/INDIKASJONER:

Gir en sterk rørformet, lateral støtte for lateral stabilisering av patella.

#### TILTENKTE BRUKERE:

Den tiltenkte brukeren skal være en autorisert fagperson, pasienten eller pasientens omsorgsperson. Brukeren skal være i stand til å lese, forstå og være fysisk i stand til å følge alle instruksjoner, advarsler og forholdsregler som er gitt i bruksanvisningen.

#### KONTRAINDIKASJONER:

Ikke relevant.

#### ⚠️ ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER:

- Les tilpåsingsanvisningene og advarslene nøye før bruk. Følg alle instruksjonene for å sikre at støtten fungerer som den skal.
- Hvis du opplever mer smerte, hevelse, hudirritasjon eller eventuelt andre negative reaksjoner når du bruker dette produktet, må du umiddelbart ta kontakt med helsepersonell.
- Dette produktet vil ikke hindre eller redusere alle skader. Riktig rehabilitering og tilpassing av aktiviteter er også en viktig del av et trygt behandlingsopplegg. Ta kontakt med lisensiert helsepersonell angående sikkert og riktig aktivitetsnivå mens du bruker dette utstyret.
- Dieses Produkt kann nicht alle Verletzungen verhindern oder verringern. Eine angemessene Rehabilitation und Aktivitätsanpassung sind ebenfalls ein wesentlicher Bestandteil einer sicheren Behandlung. Wenden Sie sich bezüglich eines sicheren und angemessenen Aktivitätsgrads während der Anwendung dieses Produkts an Ihren Arzt/Therapeuten.
- Følg påførings- og vedlikeholdsprosessen som er beskrevet i instruksjonene.
- Kun for bruk på én pasient.

#### BRUKSANVISNING:

##### 1. Påfør knehylse

Grip tak i kantene på ermet ved den større åpningen. Trå gjennom hylsen og trekk den opp til kneet slik at åpningen er sentrert på kneskjellet.

##### 2. Fest stroppene

Trekk først i nedre stropp for å feste, og trekk så i øvre stropp for å feste. Passformen skal være stram, men ikke så stram at sirkulasjonen begrenses.

#### BRUK OG VEDLIKEHOLD:

Håndvask med vann på 30°C med mild såpe, skyll grundig. Skyll og legg flatt for å lufttørke. Må ikke vaskes i maskin eller tørkes i tørketrommel.

#### MATERIALINNHOLD:

AirMesh®, polyester, neopren, nylon, rustfritt stål.

#### GARANTI:

Breg-produkter leveres med en begrenset garanti mot produksjons- og materialfeil. Det gis ingen videre garanti, verken uttrykkelig eller underforstått, og ingen bekreftelse fra eller av selger, verken i ord eller handling, utgjør noen form for garanti. Se www.breg.com

#### AVFALLSHÅNDTERING:

Produktet skal avhendes i henhold til lokale forskrifter.

#### DANSK

#### TILSIGTET BRUG/INDIKATIONER:

Tilbyder en stærk rørformet, lateral afstivning til lateral stabilisering af knæskallen.

#### TILSIGTEDE BRUGERE:

Den tilsigtede bruger bør være en autoriseret fagperson, patienten eller patientens omsorgsperson. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle de anvisninger, advarsler og forholdsregler, der er angivet i brugsanvisningen.

#### KONTRAINDIKATIONER:

Ikke relevant.

#### ⚠️ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Læs tilpåsingsvejledningen og alle advarsler grundigt igennem før ibrugtagning. Følg alle anvisninger nøje for at sikre, at ortosen fungerer korrekt.
- Hvis du oplever forværrede smerter, hævelser, hudirritationer eller andre bivirkninger ved brugen af dette produkt, skal du straks søge lægehjælp.
- Denne anordning vil ikke forhindre eller reducere alle skader. Korrekt genoptræning og ændret aktivitetsniveau er også en vigtig del af et sikkert behandlingsprogram. Kontakt din læge vedrørende et sikkert og passende aktivitetsniveau i forbindelse med anvendelsen af denne anordning.
- Følg anbringelses- og plejeanvisningerne som beskrevet i brugsanvisningen.
- Kun til brug for en enkelt patient.

#### BRUGSANVISNING:

##### 1. Påfør knæomslag

Påfør Kneé Sleeve Grab kanterne på ærmet ved den større åbning. Træd igennem omslaget, træk det op til knæet, så åbningen er midterstillet ud for knæskallen.

##### 2. Fastgør remmene

Træk først i den nedre rem for at fastgøre den, og træk derefter i den øvre rem for at fastgøre den. Pasformen skal være tætsiddende, men ikke så tæt, at den begrænser blodomløbet.

#### ANVENDELSE OG PLEJE:

Vask i hånden i 30°C (86°F) varmt vand med mild sæbe, skyl grundigt. Skyl og læg til tørre på et plant underlag. Undlad maskinvask eller tørretumbling.

#### MATERIALEINDHOLD:

AirMesh®, Polyester, Neopren, Nylon, Rustfrit stål.

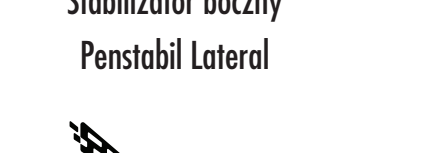
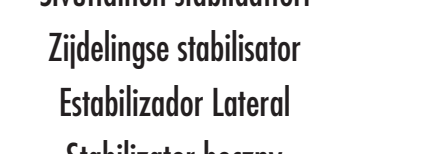
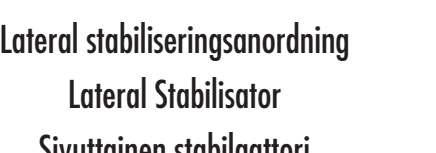
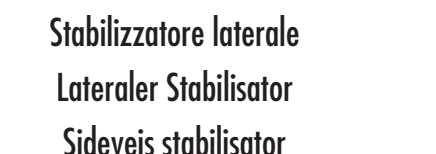
#### GARANTI:

Bregs produkter leveres med en begrænset garanti mod fabriktions- og materialefejl. Ingen anden garanti, udtrykt eller underforstået, gives, og ingen bekræftelse fra eller af sælger, ved ord eller handling, vil udgøre en garanti. Se venligst www.breg.com

#### BORTSKAFFELSE:

Bortskaf produktet i henhold til lokale regler.

MEDDELELSE TIL BRUGERE: Hvis der er indtruffet alvorlige hændelser i forbindelse med enheden, skal dette rapporteres til Breg og den kompetente myndighed i regionen, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.



NOTICE TO USERS: If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

AVIS AUX UTILISATEURS : Si un incident grave survient avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.

AVISO PARA LOS USUARIOS: Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.

AVVISO PER GLI UTENTI: In caso di incidente grave in relazione al dispositivo, inviare una segnalazione a Breg e all'autorità competente dello stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

HINWEIS FÜR ANWENDER: Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

MERKNAD TIL BRUKERE: Hvis det har forekommet alvorlige hendelser i forbindelse med utstyret, skal det rapporteres til Breg og kompetent myndighet i medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er bosatt.

